Vue d'ensemble du modèle AXIUM HD-D56B Montage et connexion de vos propres enceintes haut-parleurs non fournies	<ul><li>17.1. Vue d'enser</li><li>17.2 Montage et</li></ul>	
Caractéristiques techniques du modèle AXIUM HD-D56B		
Montage et connexion de vos propres enceintes haut-parleurs non fournies		
Vue d'ensemble du modèle AXIUM HD-D45S		
Caractéristiques techniques du modèle AXIUM HD-D45S		
Vue d'ensemble du modèle AXIUM HD-D45 Montage et connexion des colonnes HP (Haut-parleurs) du modèle AXIUM HD-D45	15.1. Vue d'enser 15.2 Montage et	
Caractéristiques techniques du modèle AXIUM HD-D45		
Échange du bloc lampe	14. Échange d	
Diagnostics et pannes	13. Diagnostic	
	12. Le HDCP	
Compatibilité avec la Télévision Haute Définition	11. Compatibil	
	10.1. Installation 10.2. Navigation	
EPG NexTView (sauf AXIUM HD-D45S)		
	9. Télétexte	
mage		
Choix du programme hertzien	8.8. Choix du pr	
Informations programmes		
ormat		
SOUICES	8.4. Choix des sources	
de veille	8.3. Minuterie de veille	
nage		
Utilisation quotidienne	8. Utilisation	
Configuration des sources informatiques		
Configuration des sources	7.2. Configuratio	
Raccordements des equipements et configurations		
month doe ócuiromonto ot configurations		
Réglage de la sortie Hi-Fi Réglage du mode de sortie de veille	<ol> <li>6.9. Réglage de</li> <li>6.10 Réglage du</li> </ol>	
Réglage du mode des haut-parleurs		
Réglage de la sortie casque		_
Réglage de la sortie SPDIF	6.6. Réglage de	
Choix de la langue MENU		
Recherche des programmes hertziens		
Changement de doue de protection Retour à la configuration initiale	6.2. Retour à la	
Réglages personnalisés		_
nande	<ol><li>Télécommande</li></ol>	
Voyants lumineux en façade et récepteur télécommande	4.2. Voyants lum	
Description des touches et des voyants idiniment		
on doe touchoe of doe voyante luminouv		
Première installation Rapide		
Arrêt de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™		
Raccordement secteur	2.3. Raccordeme	
Raccordement antenne		
Wise en service Montage et connevion des HP (Haut-Parleurs)		
ns		
SOMMAIRE		

### **Précautions**

### <u>:</u> Sécurité

Pour votre sécurité et afin de prolonger la durée de vie de votre appareil veillez à bien respecter tous les avertissements, les précautions et les consignes de maintenance décrits dans ce livret d'utilisation.

Définitions

7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 V



Avertissement concernant la sécurité de l'utilisateur et de l'appareil.



Avertissement sur le risque de chocs électriques.





Avertissement sur le risque de présence d'éléments chauds





Avertissement sur le risque de destruction de la lampe.



Régles de sécurité



Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ est un appareil de classe I; ce qui veut dire qu'il doit être obligatoirement connecté à une prise électrique murale munie d'une borne de terre.

Il est conçu pour fonctionner:

— sur un réseau de 220-240 V~, 50 Hz, AC (courant alternatif).

— à température ambiante de +5°C à +35°C.

— dans des locaux présentant un taux d'hygrométrie inférieur à 85 %.

(Pour plus de détails, voir le Chapitre 15, 16, 17, selon les modèles).

Note: Avant de mettre sous tension votre Ecran Home Cinéma 4h dans la pièce d'utilisation courante si celui-ci vient d'un endroi SAGEM AXIUM™, laisser le t humide ou froid.



- Pour éviter les risques d'échauffement ou d'électrocution :

  éviter une exposition directe aux rayons du soleil et ne pas placer au dessus de l'appareil une flamme nue, telle une bougie ou toute autre source de chaleur.

  ne pas exposer l'appareil à l'égouttement ou à l'éclaboussement d'eau.

  ne pas placer sur l'appareil des objets remplis de liquides, tels des vases à fleurs.

  ne pas exposer l'appareil à un environnement fortement poussiéreux.

  éviter les chocs et les vibrations.

- Il est recommandé de débrancher l'appareil du réseau électrique en cas d'orage.
   en cas de non-utilisation prolongée.
   en cas d'anomalie de fonctionnement (voir le chapitre 13).

et de l'antenne :



(-)

Avant d'effectuer ou de modifier tout raccordement avec une source audio-video/informatique (lecteur DVD, ordinateur PC, ....), débrancher le cordon secteur de chaque appareil.

Assurez-vous que la ventilation de l'appareil n'est pas gênée par l'obstruction des grilles d'aération. Faites attention aux objets usuels tels qu'une pile de journaux, une nappe de table,

Ne pas tenter d'introduire, par les grilles d'aération, des corps étran des pièces de monnaies, etc. Vous vous exposeriez à des risques des rideaux, etc. ngers tels que des aiguilles, de chocs électriques.

Veillez à laisser un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante.

N



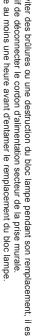
Avant de débrancher le cordon secteur, il est recommandé de laisser votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM $^{\rm TM}$  en veille quelques minutes afin de permettre un bon refroidissement et d'augmenter sa durée de vie.

Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ met en œuvre de hautes tensions. Ne jamais tenter d'accéder à l'intérieur de l'appareil sauf pour le changement du bloc lampe. N'ouvrez pas et ne démontez pas le produit car cela vous exposerait à des risques d'électrocution.



Cet appareil détectera lui-même la fin de vie de la lampe. Remplacez le bloc lampe dès l'allumage du voyant de lampe en face avant.

Lorsque la lampe de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ atteint la fin de sa durée de vie, elle s'arrête en produisant éventuellement un son fort et sec. L'appareil ne peut alors plus fonctionner jusqu'au remplacement du bloc lampe.



Pour éviter des brûlures ou une destruction du bloc lampe pendant son remplacement, il est impératif de déconnecter le cordon d'alimentation secteur de la prise murale. Attendre au moins une heure avant d'entamer le remplacement du bloc lampe. Veuillez suivre scrupuleusement la procédure de remplacement décrite page 23 au paragraphe « Échange du bloc lampe ».

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de SAGEM SA. Le Groupe SAGEM SA a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'éli-

### L'EMBALLAGE

La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages.

Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

LES PILES ET BATTERIES

Si votre produit contient des piles ou des batteries, ces demières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

\_E PRODUIT

La poubelle barrée apposée sur le produit signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.

A ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent

Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.)

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Equipement Electriques et Electroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

### BLOC LAMPE

Le bloc lampe usagé doit être recyclé (contactez votre agence de recyclage de déchets pour obtenir l'adresse du dépôt le plus proche).

### 1.2. **Entretien**

- Avant toute chose, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.
- Nettoyez les parties plastiques à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et d'un détergent non abrasif et non cirant.
- savonneux. Nettoyez l'écran avec précaution en utilisant un chiffon doux humide légèrement imprégné de produit
- N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de Benzine, d'alcool, ou de pétrole qui risqueraient d'abîmer la finition et l'éαran.

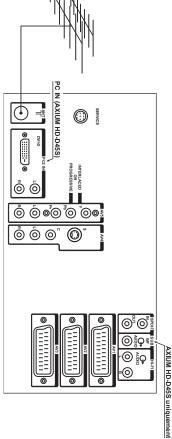
## Mise en service

Ņ

## 2.1. Montage et connexion des HP (Haut-Parleurs)

Selon le modèle de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™, veuillez vous reporter aux paragraphes suivants : Modèle AXIUM HD-D45 voir § 15.2 Modèle AXIUM HD-D45S voir § 16.2 Modèle AXIUM HD-D56B voir § 17.2

### 2.2. Raccordement antenne



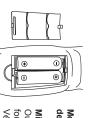
Introduisez la fiche du cordon coaxial venant de votre antenne Home Cinéma SAGEM AXIUM  $^{\rm TM}$ . dans l'entrée antenne à l'arrière de votre Ecran

Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM $^{m}$  est équipé de deux tuners internes D4SS n'ayant qu'un seul tuner) mais un seul câble suffit pour les alimenter tous les (sauf le modèle AXIUM HD-deux.

### 2.3. Raccordement secteur

Introduisez la fiche secteur dans une prise de courant murale présentant une tension secteur de 220-240 V~50 Hz.

### 2.4. Mise en marche



Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt situé à gauche de votre appareil (voir § 15.1, 16.1, 17.1, selon les modèles).

Mise en service de votre télécommande:

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et insérez les deux piles de type LR6-1,5 V fournies.

Vérifiez que les piles soient correctement installées.

N'utilisez pas de piles de types différents ni de piles rechargeables.

## Mise en service de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ :

Appuyez sur la touche veille  $\, igoddown$  de la télécommande ou de la porte latérale droite.

**Nota** : le voyant lumineux marche/arrêt situé en face avant de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ passe à l'orange clignotant durant le temps de chauffe de la lampe, puis s'éteint lorsque celui-ci est en

Lorsque vous mettez en service pour la première fois votre Ecran Home C une procédure rapide d'installation vous est proposée après cette phase de mise en inéma SAGEM AXIUM™, chauffe (voir chapitre 3).

procédez à l'installation rapide Le raccordement d'autres appareils audio/vidéo ou informatiques est détaillé au chapitre 7. Avant de s'y reporter

## 2.5. Arrêt de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™

Pour mettre en veille votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM $^{m}$ , appuyez sur la touche veille  $\bigcirc$  de la télécommande ou sur le bouton veille de la porte latérale droite.

Vous pouvez annuler la mise en veille dans un délai de 5 secondes (clignotement vert du voyant) en appuyant de nouveau sur la touche veille () de la télécommande ou de la porte latérale droite. Au-delà, la mise en veille ne peut plus être stoppée.

Durant la phase de mise en veille (environ 1 minute), le voyant lumineux de face avant passe à l'orange clignotant. L'état de veille réelle n'est effectif que lorsque ce voyant passe au rouge.



n'est pas passé au rouge. Afin de préserver la durée de vie de la lampe, ne pas interrompre le déroulement correct du passage en veille, ne JAMAIS éteindre votre appareil par l'interrupteur secteur et ne JAMAIS débrancher le cordon secteur tant que le voyant marche/arrêt de face avant

Si vous désirez rallumer votre téléviseur, attendez au moins 10 secondes avant d'appuyer sur l'interrupteur situé à gauche.

## ယ Première installation Rapide

Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ n'est pas préréglé pour recevoir les chaînes hertziennes de votre région. Cette installation rapide vous est proposée automatiquement lors de la première mise en service. Elle vous permet de configurer les éléments de base de votre produit (langues des menus, pays, réception des chaînes).

Vous pourrez revenir sur ces réglages à tout moment (voir Chapitre 6).

touche OK. Choisissez la langue des menus avec les touches ▼ et ▲ puis validez avec la



PAYS		SUOMI	PORTUGUES	NEDERLANDS	ESPAÑOL	FRANÇAIS
Espagne	Italie	Autriche	Allemagne (*) PAL	France	Pays	
PAL	PAL	PAL	PAL	SECAM	Couleur	
в, с	B, G	B, G	B, G	L	System	
Nicam B/G	Deux porteuses B/G	Deux porteuses B/G	Deux porteuses B/G	Nicam L	Stéréo	

SUÈDE	DANEMARK	PAYS-BAS	ESPAGNE	ITALIE	AUTRICHE	ALLEMAGNE	
	-	-	-	-	-	-	_

PAL

onteuses B/G

	D, K	SECAM	Rep.Tchèque
	D, K	SECAM	Russie
	D, K	PAL	Pologne
	B, G	PAL,SECAM	Grèce
	B, G	PAL	Portugal
Nicam I	_	PAL	GB
Deux porteuses B/G	B, G	PAL	Suisse
Nicam B/G	B, G	PAL	Belgique
Nicam B/G	B, G	PAL	Finlande
Nicam B/G	B, G	PAL	Norvège
Nicam B/G	в, G	PAL	Suède
Nicam B/G	B, G	PAL	Danemark

(\*) Pour l'Australie, choisir la configuration Allemagne.



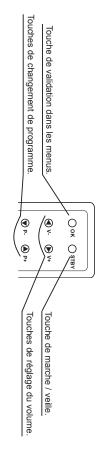
Après avoir validé par la touche **OK**, la recherche automatique commence. Les chaînes trouvées sont automatiquement identifiées et mémorisées. En fonction du pays que vous avez choisi, les chaînes les plus courantes sont mises automatiquement dans l'ordre.

Vous pouvez également, à tout moment, interrompre touche **MENU**. la recherche par appui de la

## Description des touches et des voyants umineux

4

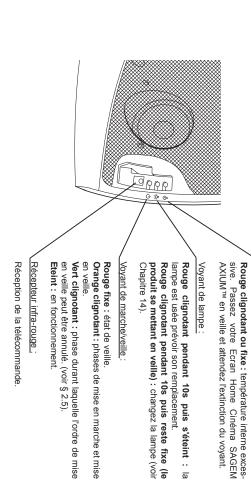
## 4.1. Touches de la porte latérale droite.



Lorsque le menu est appelé, les touches ▼, ▲, ∢ et ▶ servent à se déplacer.

## 4.2. Voyants lumineux en façade et récepteur télécommande

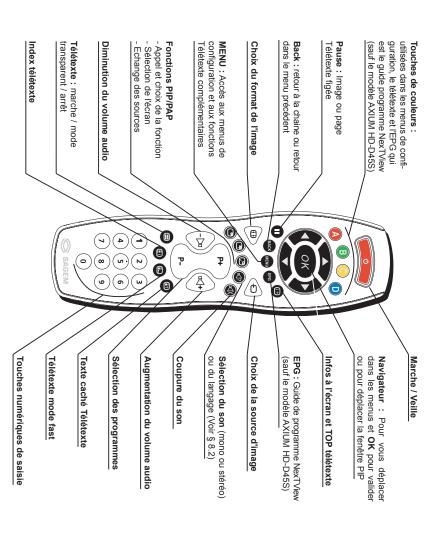
/oyant de température interne :



**Récepteur télécommande** : le récepteur infra-rouge se situant dans le coin bas/droit de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™, il vous suffit de viser cet endroit avec la télécommande.

6

## Télécommande



## Réglages personnalisés

## 6.1. Changement de code de protection



L'ensemble des écrans d'installation est verrouillable par un code personnel. A la livraison, le code est un code neutre **0000** qui ne verrouille pas les écrans d'installation.

Appuyez sur la touche **MENU**, puis choisissez « INSTAL. » à l'aide de la touche ▶ puis validez par la touche **OK**.

Choisissez « PROTECTION » puis « MODIF.CODE », validez par la touche  $\mathbf{OK}.$ 

IMAGE SON OPTIONS

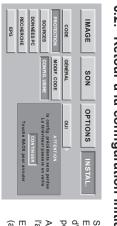
Entrez votre nouveau code dans l'écran de saisie puis confirmez le même code dans l'écran de confirmation en validant à chaque fois par la touche **OK**. Vous pouvez annuler la saisie du code à tout moment par la touche **MENU**.

Il est possible d'étendre la protection à l'ensemble du téléviseur . Pour cela, selectionnez « GENERAL » et choisissez « OUI » à l'aide de la touche ▶ . Le code de protection vous sera alors demandé à chaque mise en marche de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™.

Nota: Pour verrouiller ces écrans, saisissez un code personnel autre que 0000. N'oubliez pas votre nouveau code personnel ! Saisissez 0000 pour annuler le verrouillage.

## 6.2. Retour à la configuration initiale

**Nota :** le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « EPG ».



Si besoin est, vous pouvez automatiquement reconfigurer votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ comme au premier jour d'utilisation. Dans ce cas, tous vos paramètres personnels seront perdus (liste des chaînes, pays, langues,...).

Appuyez sur la touche **MENU**, puis choisissez « INSTAL. » à l'aide de la touche ▶ puis validez par la touche **OK**.

Entrez votre code personnel puis validez par la touche **OK**. (aucun code n'est demandé pour le code initial **0000**). Choisissez « CONFIG. USINE » et validez par la touche OK.

Un écran de confirmation vous invitera à continuer par l'appui sur la touche **OK** ou à annuler par la touche **BACK**.

Nota: le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « EPG ».

## 6.3. Recherche des programmes hertziens

Lors de la première mise en service, l'installation des programmes a été effectuée. Néanmoins, les fonctions suivantes sont utiles en cas de déménagement dans une autre région.

### 6.3.1. Choix du pays



Le choix du pays permet au téléviseur de classer automatiquement les draîtnes lors de la recherche automatique.

Appuyez sur la touche MENU.

Sélectionnez le chapitre « INSTAL. » avec la touche OK.

Sélectionnez le chapitre « RECHERCHE » avec la touche OK.

Sélectionnez le chapitre « PAYS » avec la touche OK.

Sélectionnez le pays choisi par les touches ▼ et 🔺 .

Votre choix est mémorisé dès que vous sortez de ce menu par la touche **BACK**.

Nota : le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « EPG ».

**®** 

(7)

## 6.3.2. Installation manuelle



MENU pour arrêter la recherche FRÉQUENCE NUMÉRO PROGR. RÉGLAGE FIN RECHERCHE MANUELLE MÉMORISER 8 **♦** 

Sélectionnez « MANUELLE » puis validez par la touche **OK**. Un écran de recherche est alors affiché pour vous permettre de contrôler le programme trouvé.

La recherche ainsi que la mise en mémoire des programmes de télévision sont effectuées chaîne par chaîne.

Sélectionnez « RECHERCHE » et lancez la recherche par **●** 0u **▼** .

\_orsqu'une image s'affiche sur l'écran :

- Vous pouvez décider de mémoriser la chaîne :
  Descendez sur la ligne « NUMERO PROGR. » et entrez la position de programme désiré à l'aide des touches 0 à 9.
  Descendez le curseur sur « MÉMORISER » et validez par la touche OK.
- Vous pouvez tenter d'obtenir une meilleure qualité de cette image reçue :
- Descendez sur la ligne « REGLAGE FIN » et ajustez le curseur à l'aide des touches ◀ et ▶. Descendez le curseur sur « MEMORISER » et validez par la touche OK.

  Vous pouvez décider de ne pas mémoriser cette chaîne : Dans ce cas, relancer la recherche.

Recommencez cette procédure manuelle programmes que vous voulez mémoriser. pour tous les

Appuyez sur la touche MENU pour sortir.

Nota: le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « EPG ».

### 6.3.3. Installation automatique



Votre ancienne recherche va être effacée au bénéfice de la nouvelle, confirmez par la touche **OK**. Sélectionnez « AUTO » et validez par la touche OK.

Toutes les chaînes sont recherchées et mémorisées

Si le signal de distribution est reconnu à travers la transmission d'une page télétexte, les chaînes seront automatiquement nommées et classées.

A tout moment, vous pouvez décider d'arrêter la recherche à l'aide de la touche **MENU**.

Nota : le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « EPG ».

## 6.3.4. Modification de la liste des programmes



A tout moment vous pouvez modifier la liste des programmes issus d'une recherche.

Sélectionnez le menu « INSTAL. » puis « RECHERCHE » et enfin « EDITION LISTE » avec la touche **OK**. Appuyez sur la touche MENU.

**Nota :** le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « EPG ».

9

♦ DÉPLAC. 735,25 599,25 671,25 FREQ. 479,50 TF1 Ç 73 ω ο ν.<sub>.,,,,</sub>

Dans l'écran présenté, vous pouvez :

Supprimer un programme Placez-vous sur la ligne du programme à supprimer et appuyez

sur la touche rouge.

Déplacer un programme

Déplacer un programme

Placez-vous sur la ligne du programme à déplacer et appuyez
sur la touche verte pour le prendre en compte (Un « > »

apparraît à gauche du programme). Déplacez le avec les
touches 

ou

puis validez sa nouvelle position par la
touche verte.

Changer le nom d'un programme
Placez-vous sur la ligne du nom de programme à modifier et appuyez sur la touche jaune pour le valider.
Saisissez le premier caractère en faisant défiler les lettres par les touches ▼ ou ▲ .
Avancez de un caractère avec la touche ▶ puis saisissez le deuxième. Procédez ainsi pour les autres caractères (6 au maximum). Enfin, validez par la touche jaune.

Appliquer un filtre de réduction de parasites sur un programme
Pour profiter pleinement de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™, un filtre de réduction de parasites peut être appliqué aux chaînes hertziennes dont la réception n'est pas de bonne qualité.

Placez-vous sur la ligne du nom de programme à modifier et appuyez sur la touche **bleue**. Chaque appui sur la touche **bleue** applique le filtre suivant. Appliquez un filtre faible « 1 », moyen « 2 », ou fort « 3 » en fonction de votre condition de réception. Choisir « 0 » si aucun filtre n'est nécessaire.

Nota : à tout moment vous pouvez visualiser la chaîne sélectionnée par appui sur la touche OK.

Appuyez sur la touche **MENU** pour sortir.

## 6.4. Choix de la langue MENU



Vous pouvez choisir la langue d'affichage des menus et des informations.

Appuyez sur la touche MENU.

Sélectionnez le chapitre « OPTIONS » avec la touche OK.

Sélectionnez le chapitre « LANGUE MENU » avec la touche OK.

Sélectionnez la langue choisie par les touches ◀ et ▶.

Appuyez sur la touche **MENU** pour sortir ou sur la touche **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

## 6.5. Réglage du mode économique

IMAGE	SON	OPTIONS	INSTAL.
VEILLE AUTO		NON	
CASQUE		PRINCIPAL	
MODE HP INT.		STEREO	
VOL. HIFI		FIXE	
MODE ECO		OUI	
LANGUE MENU		FRANÇAIS	
SPDIF SOURCES		OFF	

Vous pouvez choisir de diminuer la puissance de la lampe pour augmenter sa durée de vie et réduire sa consommation électrique. Privilégiez notamment ce mode si vous regardez votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ dans une salle sombre.

Appuyez sur la touche **MENU**.

Sélectionnez « OPTIONS » avec la touche OK.

Placez-vous sur « MODE ECO » et choisissez le mode avec les touches  $\blacktriangleleft$  et  $\blacktriangleright$  .

Appuyez sur la touche MENU pour sortir.

(a)

### 6.6. Réglage de la sortie SPDIF

SON OPTIONS NON PRINCIPAL STEREO OU FRACE OU FRANCAS

votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ dispose d'une entrée et d'une sortie audio numérique SPDIF vous permettant : 1. d'obtenir un son d'excellente qualité grâce à l'absence de

conversion analogique. 2. de synchroniser parfaitement le son numérique Dolby Digital ou DTS de votre système home cinéma avec l'image.

La sortie numérique est toujours disponible, quelle que soit la sour-ce visualisée (entrée type antenne, péritels, AV, AV4, AV5, PC1 IN, PC2 IN) et peut être connectée directement à votre ampli home cinéma où à un convertisseur numérique/analogique externe.

L'entrée numérique peut être associée avec l'une de vos sources externes (sauf entrée antenne) : utilisez le menu OPTIONS pour choisir à quelle source vidéo l'entrée SPDIF doit être associée. Veuillez cependant aussi à connecter l'audio analogique de votre source si vous souhaîtez pouvoir avoir le son en mode PIP/PAP sur le casque.

Appuyez sur la touche MENU.

Sélectionnez « OPTIONS » avec la touche OK.

Placez-vous sur « SPDIF SOURCES » et choisissez la source vidéo avec les touches ◀ et ▶ .

Appuyez sur la touche MENU pour sortir.

Le système audio numérique de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ fonctionne aussi bien avec des flux SPDIF de type PCM (dans ce cas l'audio est à la fois resynchronisé avec l'image sur la sortie SPDIF et restitué sur les haut-parleurs et la sortie Hifi), ou de type Dolby Digital ou DTS (dans ce cas les sorties haut-parleur et Hifi sont coupées et le flux numérique est restitué et resynchronisé sur la sortie SPDIF pour être décodé par votre ampli Home Cinéma 5.1 externe). Dolby Digital et DTS ne peuvent pas être restitués par votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ et nécessitent,de ce fait, un amplicateur externe compatible avec ces deux formats.

Attention I le système audionumérique SPDIF in/out de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ fonctionne à 32 44.1 et 48 kHz. Veuillez à ce que votre source ne soit pas configurée à des fréquences différentes.

## 6.7. Réglage de la sortie casque

NON RIPPAP STEREO OUI FRANÇAIS
--------------------------------

Vous pouvez choisir la source audio de la sortie casque. Appuyez sur la touche **MENU**.

Sélectionnez « OPTIONS » avec la touche OK.

Placez-vous sur « CASQUE » et choisissez la source vidéo avec les touches  $\blacktriangleleft$  et  $\blacktriangleright$  .

« PRINCIPAL » vous restituera pour le casque le son de l'image plein écran en mode PIP ou de l'image de droite en mode PAP. « PIP/PAP » vous restituera pour le casque le son de l'image vignette en mode PIP ou de l'image de gauche en mode PAP. Nota: Les fonctions PIP et PAP sont détaillées au § 8.7.

## Appuyez sur la touche MENU pour sortir.

### 6.8. Réglage du mode des haut-parleurs VEILLE AUTO IMAGE NON PIP/PAP INSTAL.

Vous pouvez choisir dans le menu MODE HP INT. entre le type mono et stéréo ou arrêt.

AXIUM HD-D45S:

Le mode arrêt désactive les haut-parleurs internes et permet l'activation et le branchement possible d'éventuels haut-parleurs externes non fournis (voir § 16.2.)

AXIUM HD-D56B:

Pour utiliser les haut parleurs internes : Sélectionner le mode mono ou stéréo de l'option MODE HP INT. et sélectionner OUI pour l'option CAISSON INT. (voir page 16). Dans ce cas, vous ne devez pas brancher de haut-parleurs externes au télévi-

externes.

Pour utiliser votre système audio personnel (type chaîne Hi-Fi ou amplificateur audio Home Cinéma): Sélectionner le mode arrêt de l'option MODE HP INT. Dans ce cas les haut-parleurs internes et externes sont désactivés. Suite de la page 11 AXIUM HD-D56B :
Pour utiliser les haut parleurs externes non fournis : Sélectionner le mode mono ou stéréo de l'option MODE HP INT. et sélectionner NON pour l'option CAISSON INT. (voir page 16). Voir § 17.2 pour le branchement des haut-parleurs

Autres modèles : Pour utiliser votre système audio personnel (type chaîne Hi-Fi ou amplificateur audio Home Cinéma) sélectionner le mode arrêt de l'option MODE HP INT. Dans ce cas les haut-parleurs internes et externes sont désactivés

## Appuyez sur la touche MENU.

Sélectionnez « OPTIONS » avec la touche OK.

Placez-vous sur « MODE HP INT. » et choisissez le mode avec les touches ◀ et

Appuyez sur la touche MENU pour sortir.

## 6.9. Réglage de la sortie Hi-Fi

IMAGE	SON	OPTIONS	INSTAL.
VEILLE AUTO		NON	
CASQUE		PIP/PAP	
MODE HP INT.		STEREO	
VOL. HIFI		REGLABLE	
MODE ECO		Oui	
LANGUE MENU		FRANÇAIS	
SPDIF SOURCES		AVS	

Vous pouvez choisir entre deux modes de réglage pour le volume de cette sortie :

« FIXE »: Le volume doit être réglé sur le système audio branché sur la sortie Hi-Fi.

« REGLABLE » : Le volume du système audio branché sur la sortie Hi-Fi peut-être réglé depuis la télécommande par les touches of + et of –.

Appuyez sur la touche MENU.

Sélectionnez « OPTIONS » avec la touche OK.

Placez-vous sur « VOL. HI-FI » et choisissez le mode avec les touches  $\blacktriangleleft$  et  $\blacktriangleright$  .

Appuyez sur la touche **MENU** pour sortir.

## 6.10. Réglage du mode de sortie de veille



Ce réglage permet de choisir le mode de réveil ou de passage en

Appuyez sur la touche **MENU** puis Selectionnez « SOURCES » puis « allez dans « INSTAL ». « GESTION ».

« MANUEL » : sortie de veille et passage en veille sur appui de la touche veille (b) de la télécommande ou de la porte latérale droïte.

« AUTO » : sortie de veille ou passage en veille automatique commandé par les équipements raccordés sur les connecteurs « péritel » en face arrière. Dans ce mode, si une nouvelle source est détectée par le téléviseur, celui-ci l'affichera automatiquement.

Appuyez sur la touche MENU pour sortir.

(12)

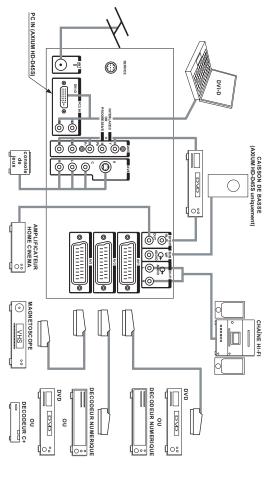
(3)

# Raccordements des équipements et configurations

### 7.1. Conseils de raccordements

Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ offre un large choix de connecteurs pour raccorder les équipements de votre choix. Il est recommandé d'effectuer les raccordements en étant hors tension.

### FACE ARRIERE



8

₽\2

Préconisé pour un lecteur de DVD, un lecteur enregistreur de DVDR, un décodeur numérique (câble, satellite ou terrestre).

Préconisé pour un décodeur analogique hertzien Canal+, un décodeur numérique (câble satellite ou terrestre).

Préconisé pour un magnétoscope VHS, SVHS, un lecteur DVD ou un décodeur numérique.

Préconisé pour un lecteur de DVD muni de sorties Y Pb Pr. Cette entrée détecte automatiquement le mode « entrelacé » ou « progressif ». Préconisé pour une console de jeux.

AV3 AV4 AV5

품

Sortie pouvant être raccordée à n'importe quel système audio externe de type chaîne Hi-Fi. Pour un meilleur confort d'écoute sur votre système audio, coupez le son de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ (voir § 6.8). La technologie DLP™ apporte un léger retard dû au traitement de l'image, nous vous conseillons donc d'utiliser cette sortie plutôt que d'utiliser directement celle de la source (voir § 6.9).

(PC IN sur le modèle AXIUM HD-D45S uniquement) : Préconisé pour le raccordement d'un ordinateur PC ou d'un lecteur DVD muni de sortie « DVI-D ». Utilisez exclusivement un cordon « DVI-D » (carte graphique).

PC2 IN

SPDIF IN

La technologie DLP™ apporte un léger retard dû au traitement de l'image. Pour synchroniser le son avec votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™, raccordez la sortie audio numérique de votre lecteur de DVD sur cette entrée et récupérez le signal synchronisé sur SPDIF OUT.

Cette sortie permet de récupérer le signal envoyé sur SPDIF IN après traitement numérique de synchronisation avec l'image. Branchez cette sortie sur l'entrée audio numérique de votre amplificateur audio Home Cinéma.

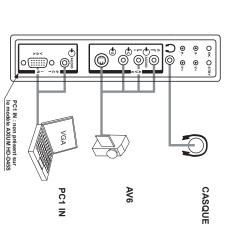
SUB WF

SPDIF OUT

(AXIUM HD-D45S uniquement): Cette sortie permet de connecter un caisson de basse actif externe. Son volume suit celui des haut-parleurs. Cependant, il est possible de faire varier son niveau par rapport aux haut-parleurs: appuyez sur la touche **MENU**, sélectionner **SON**, puis **SUITE** puis **VOL**. **CAISSON**.

Réservée au personnel de maintenance.

## PORTE LATÉRALE DROITE



raccordement d'un casque. est décrit au § 6.7. Le réglage du casque

est préconisé pour le raccordement d'un caméscope de format VHS, S-VHS, 8 mm, Hi-8 ou numérique DVC.

(sauf le modèle AXIUM HD-D45S) préconisé pour le raccordement d'un ordinateur PC muni d'une sortie « VGA ».
Une entrée audio jack 3,5 mm permet de raccorder également le son.

## 7.2. Configuration des sources



Si votre code est différent de **0000**, cet écran est protégé et vous devez saisir votre code. Appuyez sur la touche **MENU**, puis che de la touche ▶ puis validez par **OK**. pisissez « INSTAL. » à l'aide

Grâce à cette option, vous pouvez sélectionner les sources utilisées pour ne voir apparaître que ces dernières lors de la sélection des sources en utilisation quotidienne. Choisissez « SOURCES », puis « CONFIG » et validez par OK.

Choisissez le connecteur à configurer **▼** / **▶** ).

Nota : le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « EPG ».

### PERITEL 2 PERITEL 3 AV 4 AV 5 AV 6 PC 1 PC 2 SOURCE CHOIX NOM 222222 N.R. ⊕ VOIR

### Pour chacun des connecteurs, vous pouvez :

Valider un équipement raccordé
Appuyez successivement sur la touche rouge jusqu'à l'affichage de « OUI » (« NON » pour un connecteur non utilisé).
Choisissez « C+ » si vous avez raccordé votre décodeur hertzien C+ sur la péritel 2. Dans ce cas, saisissez impérativement le numéro de programme de C+.

Choisir un nom pré-programmé
Appuyez successivement sur la touche verte (DVD, DVDR, C+, DEC, MAG, JEUX).

Choisir d'entrer un nom personnalisé
Appuyez sur la touche jaune pour passer en mode édition.
Faites défiler les caractères avec les touches ▼ ▲ Passez au caractère suivant par ▶ Enfin, appuyez sur la touche jaune pour valider.

le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas d'entrée PC1.

à tout moment, vous pouvez visualiser la source sélectionnée par appui sur la touche **OK**.

Choisir d'appliquer un réducteur de parasites Vous pouvez appliquer un réducteur de parasites sur certaines sources comme un magnétoscope en les faisant défiler par appuis successifs sur la touche bleue (aucun « 0 », faible « 1 », moyen « 2 », fort « 3 »).

Appuyez sur la touche MENU pour sortir.

A l'écran, **PC2** se nomme **PC** sur le modèle AXIUM HD-D45S.

3

## 7.3. Configuration des sources informatiques



640 x		800	800 3	800 3	800 x 800 x 800 x	800 x 800 x 800 x 1024	800 ) 800 ) 800 ) 1024 1024	800 ; 800 ; 800 ; 1024 1024 1024 1152
640 x 480	640 x 480 640 x 480 800 x 600	640 x 480 640 x 480 800 x 600 800 x 600	640 x 480 640 x 480 800 x 600 800 x 600 800 x 600	640 x 480 640 x 480 800 x 600 800 x 600 800 x 600 800 x 600	640 × 480 640 × 480 800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600 1024 × 768	640 × 480 640 × 480 800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600 1024 × 768 1024 × 768	640 × 480 640 × 480 800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600 1024 × 768 1024 × 768	640 × 480 640 × 480 800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600 1024 × 768 11024 × 768 11024 × 768 1152 × 864
85	60	60 72	60 72 75	60 72 75 85	60 72 75 85	60 72 75 85 60 70	60 72 75 85 60 70	60 72 75 85 60 70 75

En cas d'utilisation avec un ordinateur personnel (PC ou MAC), allumer votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ avant l'ordinateur.

Nota : le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « EPG ».

Appuyez sur la touche **MENU**, puis choisissez « INSTAL. » à l'aide de la touche ▶ puis validez par **OK**.

Choisissez « DONNEES PC » puis validez par OK.

Grâce à cette option, vous pouvez ajuster la source issue de votre ordinateur PC en mode VGA (PC1): (sauf le modèle AXIUM HD-

Position horizontale : appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers la gauche et sur ▶ pour la déplacer vers la droite.

IMAGE

OPTIONS

INSTAL.

pour déplacer l'image vers le

Position verticale : appuyez sur ▶ pour d haut et sur ◀ pour la déplacer vers le bas.

scintillante verticale, utilisez cette fonction pour réaliser le réglage. **Fréquence :** permet d'ajuster la fréquence sur celle de la carte graphique de votre ordinateur. Lorsque vous rencontrez une barre

**Phase**: ce réglage réalise une synchronisation plus fine avec la carte graphique de votre ordinateur. Lorsque la fréquence est bien réglée et que vous rencontrez toujours une image instable ou scintillante, utilisez ce réglage.

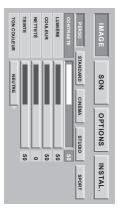
automatiquement ou non. Mode automatique : Permet d'effectuer tous les réglages

**Résolutions acceptées (entrées DVI-D, et VGA):** Pour s'assurer que l'affichage de projection fonctionne correctement avec votre ordinateur, veuillez configurer le mode d'affichage de votre carte graphique sur une résolution inférieure ou égale à 1152 x 864.

Nota : la meilleure stabilité est obtenue avec une fréquence de 60 Hz (consulter la documentation de votre ordinateur pour configurer ce dernier).

## **Utilisation quotidienne**

## 8.1. Réglage image



## REGLAGES IMAGE PERSONNELS

Vous pouvez définir et mémoriser vos propres paramètres grâce au mode « PERSO ».

## peuvent être réglés selon vos préférences à l'aide des touches ◀ et ▶ . CONTRASTE, LUMIERE, COULEUR, NETTETE, TEINTE

réglage de la teinte ne s'applique que sur une source vidéo

Le réglage d'équilibrage des couleurs vous permet de choisir la couleur dominante de l'image. Effectuez le réglage par 🤌 ou 🕨 .



Sélectionnez celui qui convient le mieux au programme que vous regardez et validez par la touche **OK**.

PERSO STANDARD CINETAL STUDIO SPORT

SON

OPTIONS INSTAL.

Appuyez sur la touche **MENU** pour sortir ou sur la touche **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

### 8. 2. Réglage son

## REGLAGES ACCESSIBLES PAR LA TELECOMMANDE

**Volume :** Appuyez sur ¤( + ou ¤( - pour régler le volume.

Emission bilingue et sélection du son : Appuyez sur a(?) pour choisir entre un son MONO ou STEREO si la chaîne transmet le son en mode stéréo NICAM. Choisir entre DUALA et DUALB en cas d'émission bilingue.Ce réglage est mémorisé par chaîne. Suppression du son : Appuyez sur 《《 pour supprimer momentanément le son ou le rétablir.

## REGLAGES SON PERSONNELS

Vous pouvez définir et mémoriser votre propre équalisation audio grâce au mode « PERSO ».

Choisissez « PERSO » avec les touches ▼ et ▲. Appuyez sur la touche MENU puis allez sur « SON ».

Déplacez vous sur les différentes bandes de fréquences avec les touches ◀ et ▶ puis réglez le niveau désiré avec les touches ▼ et ▶ . Le niveau affiché sous la barre est en décibel audio

### (dBA). EQUALISATIONS AUDIO PREREGLEES

Vous pouvez choisir une égalisation sonore parmi les préréglages proposés à l'aide des touches ▼ et ▲ STANDARD VOIX MUSIQUE ou FILM.

Sélectionnez celui qui convient le mieux au programme que vous regardez et validez par la touche  $\mathbf{OK}$ .

Nota: le modèle AXIUM HD-D45S n'a pas la fonction « DOLBY VIRTUAL ».

Modèle AXIUM HD-D45S





REGLAGES SON AVANCÉS
Pour régler les autres paramè paramètres audio, allez sur « SUITE ».

DYNAMIC BASS LOUDNESS

SMART VOL

DOLBY VIRTUAL CAISSON INT.

BALANCE

VOL. CASQUE

Permet d'activer ou non le système de renforcement des basses. Est un système d'équalisation automatique destiné à renforcer les basses et les aigus

Permet de régler le mode de control du son. En mode NORMAL, votre Ecran Home Cinéma Saga régulation du niveau sonore afin d'éviter une trop grande

em Axium™ assurera une différence du volume entre

deux sources.

En mode NIGHT cette atténuation est plus forte et réagit plus rapidement aux variations En mode NIGHT cette atténuation est plus forte et réagit plus rapidement aux variations du volume, notamment pour une explosion violente dans une séquence de film par exemple. Permet d'activer ou non le Virtual Dolby Surround (sauf sur le modèle AXIUM HD-D45S).

Permet d'activer ou non les haut-parieurs internes (AXIUM HD-D56B) ou le caisson de basse (autres modèles). Option non existante sur le modèle AXIUM HD-D45S.

Déplacez le curseur avec les touches ◀ et ▶ pour équilibrer le son entre les Permet d'activer ou non les haut-parleurs internes (AXIUM HD-D45S).

Permet d'activer ou non les haut-parleurs internes (AXIUM HD-D45S).

Permet d'activer ou non les haut-parleurs internes (AXIUM HD-D45B) ou le caisson de basse (autres modèles). Option non existante sur le modèle AXIUM HD-D45S.

Déplacez le curseur avec les touches ◀ et ▶ pour équilibrer le son entre les enceintes gauche et droite.

Permet de règler le volume sonore de la sortie casque se trouvant sur la porte latérale droite.

Permet de règler le volume sonore de la sortie « SUB WF » pour caisson de basse actif externe (le modèle AXIUM HD-D45S uniquement).

Nota: Le Virtual Dolby Surround est une technologie certifiée crée une ambiance sonore virtuelle à partir de deux enceintes uti Virtual Dolby Surround prend les informations audio de tous les à l'auditeur la sensation d'être entouré par des enceintes add Appuyez sur la touche MENU pour sortir ou sur la touche BACK pou ffée par Dolby Laboratories qui se utilisant le Dolby Pro Logic.Le s les canaux originaux et donne additionnelles.

SURROUND

our revenir à l'écran précédent

6

### ထ .သ Minuterie de veille

Grâce à cette option, vous pouvez programmer une durée après laquelle le téléviseur passera automatiquement en veille.

IMAGE SON OPTIONS REGLABLE INSTAL.

Appuyez sur la touche **MENU**, puis choisissez « OPTIONS » à l'aide de la touche ▶ puis validez par **OK**.

Sélectionnez « VEILLE AUTO » puis choisissez la durée à l'aide des touches ◀ et ▶

Par pas de 15 minutes vous avez la possibilité de différer la mise en veille jusqu'à 180 minutes.
Une minute avant la mise en veille, le décompte de la dernière minute apparaîtra à l'écran. Cet écran vous permettra de refuser éventuellement la mise en veille.
Vous pouvez toujours arrêter votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM. avant l'heure d'arrêt programmée ou reprogrammer heure d'arrêt.

### 8.4. Choix des sources

La sélection des sources peut s'effectuer de deux manières différentes :

Par les Touches P+ / P - de la porte latérale droite. La navigation se fait parmi les chaînes hertziennes valides puis parmi toutes les sources externes péritel 1, péritel 2, péritel 3, AV4, AV5, AV6, PC1 (sauf sur le modèle AXIUM HD-D45S), PC2 (PC sur AXIUM HD-D45S).

**Nota :** Une chaîne hertzienne est valide si elle a été trouvée lors de la recherche automatique ou si elle a été mémorisée lors de la recherche manuelle.

Par la Touche d'accès direct ← de la télécommande.

Sélectionnez la source choisie en appuyant de nouveau sur ← jusqu'à obtention de la bonne source.

**Nota :** Si vous avez au préalable configuré et nommé vos entrées équipements au § 7.2, seules les souces raccordées et configurées vous seront proposées.

Pour revenir aux chaînes hertziennes, appuyez sur la touche **BACK**, sur une touche **numérique** ou encore sur une touche **P+ / P-**.
Si vous connectez une source vidéo, le téléviseur affichera automatiquement cette source.

## 8.5. Choix du format



Une touche d'accès direct ① vous permet d'accéder à œ choix simplement.

Cette fonction vous permet de visionner l'image dans son format maximum, y compris les images écran large.

Appuyez sur la touche 🕦 de la télécommande.

**Nota :** Sur le premier appui, la bannière info affiche l'état courant, sans faire de changement de format.

### FORMAT 4:3

Affiche une image 4:3 sous son format d'origine.

FORMAT ETIRE

Ce format permet de visualiser en plein écran des images 4:3 en étirant horizontalement les bords gauches et droits de l'image (la partie centrale ne subit aucune déformation).

FORMAT 14:9

Ce format vous permet de visualiser des programmes au format 14:9. Manuellement, ce format est préconisé pour les films et téléfilms au format cinéma 1.66.

FORMAT 16:9

Ce format vous permet de visualiser automatiquement des programmes formatés au format 16:9 grâce à la signalisation 16/9 arrivant sur la péritel.

FORMAT CINEMA

Ce format permet de visualiser des films de format 1.85 (ACADEMY FLAT) diffusés en 4:3 au format écran maximum sans déformation avec des bandes noires en haut et en bas.

Il permet de visualiser des films aux formats 2.0, 2.20 et 2.35.

Ce format permet de visualiser des films de format 1.85 (ACADEMY FLAT) diffusés en 4:3 au format écran maximum sans perte d'image et sans déformation en décalant l'image vers le haut pour permettre la lecture de sous-titres éventuels. Ce format permet de vi

### FORMAT SCOPE

Ce format permet de visualiser des films de format 2.35 (PANAVISION) diffusés en 4:3 au format écran may sans déformation, en taille haute maximum mais avec une perte d'image aux extrémités droite et gauche. au format écran maximum

**FORMAT NATIF**Ce format permet de visualiser l'image telle qu'elle est, sans aucun redimensionnement, uniquement sur les sources PC1 (sauf sur le modèle AXIUM HD-D45S) et PC2 (PC sur AXIUM HD-D45S).

## 8.6. Informations programmes



A tout moment vous pouvez appuyer sur la touche  $\bigoplus$  pour obtenir les informations sur la chaîne hertzienne.

Lorsque vous visualisez une source source est alors affiché. vidéo externe, le nom de la

## 8.7. Sélection mode double image



## Mise en service du mode double image.

## Un des deux modes PIP ou PAP étant en service, vous pouvez :

Changer les sources à l'écran en appuyant sur la touche ☐ pour désigner la source à changer ; puis

P+ ou P- pour changer de chaîne hertzienne,

D pour changer de source. Inverser les sources en appuyant sur la Touche 🖾 .

(Tous les modèles sauf AXIUM HD-D45S): il n'est pas possible d'avoir les sources PC1 ou PC2 ou AV5 simultanément en mode PIP (vignette incustée) et en mode PRINCIPAL (plein écran). Idem pour le mode PAP ((image sur la moitié gauche de l'écran).

AXIUM HD-D45S: l'avertissement ci-dessus n'est valable que pour les sources Antenne, PC ou AV5.

Changer les formats à l'écran en appuyant sur la touche <a>C∃</a> pour désigner la source à changer ; puis pour changer de format.

Les touches ◀ et ▶ changent la position de la fenêtre pip si le mode pip est activé. La navigation se fait sur les 4 positions possibles dans l'ordre haut-gauche, haut-droit, bas-gauche, bas-droit.

### . 8 Choix du programme hertzien

Utilisez les touches 0 à 9 pour choisir votre chaîne. Pour un numéro de chaîne à deux chiffres, introduisez le second dans les 2 secondes.

Utilisez la touche BACK pour revenir sur la chaîne précédemment regardée. BACK permet également de revenir d'une source vidéo externe vers les chaînes hertziennes.

### 8.9. Arrêt sur image

Utilisez la touche 📘 pause pour geler l'image ou la réactiver

(3)

### 9 Télétexte

Les fonctions de télétexte varient selon les sociétés de télévision et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet le télétexte.

- Affichage du télétexte

  Appuyez sur la touche pour mettre le Télétexte en service sans vidéo.

  Un nouvel appui vous permet d'avoir le télétexte en surimpression sur la vidéo courante.

  Un nouvel appui permet de sortir du mode Télétexte.

  S'il n'y a pas de Télétexte sur la chaîne que vous regardez, un message vous l'indique.

Sélection de la page d'index Les services télétexte disposent d'une page d'accueil (généralement en page 100) donnant l'utilisation du

La touche Ej permet de sélectionner directement cette page d'accueil.

- Mode LIST ou FASTEXT

  Il existe deux modes de télétexte:

  Mode LIST (liste): dans ce mode, quatre numéros de page de couleurs différentes apparaissent en bas d'écran. Chacun de ces numéros peut être changé et enregistre en mémoire.

  Mode FASTEXT (texte rapide): dans ce mode, quatre sujets de oouleurs différentes apparaissent en bas de l'écran. Pour obtenir plus d'information sur l'un de ces sujets, appuyez sur la touche de couleur
- Cette fonction permet d'obtenir rapidement des informations sur les sujets indiqués La sélection du mode désiré s'effectue à l'aide de la touche 📳 .

Sélection d'une page Introduisez le numéro de page désiré à l'aide des touches 0 à 9 (Des numéros de pages commençant par 0

ou 9 n'existent pas).

Le compteur de pages en haut d'écran cherche la page ou la page apparaît immédiatement dans le cas où le numéro de page a déjà été mémorisé.

Le défilement rapide des pages de télétexte s'effectue avec les touches P+ / P- ou ▼ ▲ (en sautant les

du numéro de page. En mode FASTEXT il est possible de choisir un sujet souhaité à l'aide des touches de couleurs correspondant numéros de pages inexistantes). Pour mémoriser une autre page dans ce mode, appuyez sur la touche de couleur voulue suivie de la saisie

aux options de bas d'écran.

Visualisation des informations cachées

Appuyez sur la touche (2) pour appeler et effacer les informations cachées, comme des solutions de jeux ou des réponses à des questions.

Appuyez sur la touche **MENU** puis sur la touche **verte**. De multiples appuis vous permettent d'afficher la partie supérieure, inférieure et de retourner au format normal. Maintien d'une page
Appuyez sur la touche pause ■ pour maintenir la page télétexte lors de la consultation d'informations sur plusieurs pages. Appuyez de nouveau pour revenir à la mise à jour automatique. Double hauteur

Lorsque le numéro de page choisi contient plusieurs sous-pages, une ligne d'aide listant les sous-pages apparaît en bas d'écran.
Choisissez à l'aide des touches ◀ et ▶ la sous-page suivante ou précédente. Navigation dans les sous-pages

Sélection des sous-titres

Les chaînes TV avec télétexte transmettent souvent certains programmes avec du sous-titrage.

Appuyez sur la touche (a) et sélectionnez la page sous-titre désirée.

La page des sous-titres apparaît en continu à l'écran si l'émission en cours est transmise avec du

## **EPG NexTView (sauf AXIUM HD-D45S)**

NexTView est un guide électronique de programmes (ou EPG pour Electronic Programme Guide) pour la télévision analogique. Il s'agit d'un service donnant des informations sur les programmes en cours et à venir. Les informations des programmes sont diffusées pour l'ensemble des chaînes jusqu'à une semaine à l'avance.

La fonctionnalité « NexTVlink. » n'est pas disponible.

### 10.1. Installation

Pour activer l'EPG, allez dans le menu « INSTAL. », allez à la ligne « EPG », aller è « - - » (si c'est la première fois que vous utilisez l'EPG, voir la figure 1) ou sur le numu déjà utilisé l'EPG, voir la figure 2). à l'aide de la flèche ▶ sur éro de chaîne (si vous aviez

Dans ces deux cas vous pouvez saisir ou resaisir un numéro de chaîne composé de deux chiffres (exemple : 01 pour la première chaîne, 02 pour la deuxième chaîne, 12 pour la douzième chaîne etc.)

Pour l'activation de l'EPG, une chaîne doit être obligatoirement saisie.





Figure 1 : Exemple du menu EPG accédé pour la première fois.

L'EPG NexTView utilise les signaux de certains canaux pour sa diffusion.

Figure 2 : Exemple du m

sur la première

chaîne. nu EPG configuré

Dans le menu « CHAINE » choisissez le numéro de la chaîne correspondant alors à l'un de ces cannaux (voir

L'acquisition de l'EPG se fait automatiquement à chaque sortie de veille de votre Ecran Home Cinéma SAGEM  $\mathsf{AXIUM^{m}}$ . tableau ci-dessous).

Si vous utilisez les fonctions PIP ou PAP en changeant de chaîne dans les 10 minutes qui suivent la sortie de veille, l'acquisition de l'EPG sera annulée.

De même l'appui sur la touche **EPG** de la télécommande pendant l'acquisition annulera l'acquisition en cours et fera apparaître le dernier EPG en mémoire qui n'est peut-être pas le plus à jour.

Liste des chaînes émettant l'EPG NextView au 1er Septembre 2004 :

Pays	Chaînes émettant l'EPG NexTView
France	M6 (3), Canal+ (7), TV5 (4), TSR1
Allemagne	RTL2 (3), Kabel1 (4-9), SF1
Autriche	SF1
Italie	TSI
Belgique	VT4 (3)
Suisse	SF1, TSR1, TSI
Turquie	TRT Family (5-6)

Entre parenthèses figure le nombre de jours de programmes consultables dans l'EPG. Les chaînes de télévision étant libres de diffuser ou non le signal EPG NexTView, cette liste est non-contractuelle.

### 10.2. Navigation

Appuyez sur la touche EPG de la télécommande pour lancer l'acquisition.

**Nota** : Si c'est la première fois que vous lancez l'EPG, vous devez attendre quelques minutes que votre téléviseur récupère les informations disponibles sur les programmes.

Pour obtenir des informations sur le programme de votre choix, utilisez les touches ▼ et ▲ puis validez par OK mande Vous pouvez trier les programmes selon 4 critères au moyen des touches de couleur A, B, C et D de la télécom-

Heure: Touche rouge : A l'aide des touches  $\blacktriangleleft$  et  $\blacktriangleright$  sélectionnez l'heure de votre choix de « Actuel » à « Heure H+24 ».

Date: Touche **verte** : A l'aide des touches ◀ et ▶ sélectionnez la date de votre choix de « Aujourd'hui » jusqu'à « Jour J+7 »

Touche **bleue** : A l'aide des touches ◀ et ▶ sélectionnez la chaîne de votre choix. Touche **jaune** : A l'aide des touches ◀ et ▶ choisissez le type de programme parmi : Tout, Films, Nouvelles, Variété, Loisirs, Sport, Enfant, Science, Musique, Art, Série.

Pour sortir de l'EPG, appuyez sur la touche EPG de votre télécommande.

## <u>:</u> Compatibilité avec la Télévision Haute Définition

La TéléVision Haute Définition (TVHD) est un terme générique s'appliquant à tous types de signaux de télévision qui offrent une résolution plus élevée que les images standard actuelles. Le NTSC est composé de 720 points par ligne et de 480 lignes par image. Le PAL est composé de 720 points par ligne et de 576 lignes par image. La TVHD a une résolution supérieur aussi bien en horizontal qu'en vertical. Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ a été conçu pour la télévision haute définition et présente une résolution de 1280 points par lignes et de 720 lignes par image.

### Les normes :

De nombreuses normes existent pour la télévision haute définition. Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™est compatible avec les principales normes de TVHD. Vous pouvez visualiser des programmes de télévision ainsi que des DVD haute définition en utilisant simplement les entrées PC1 (sauf sur le modèle AXIUM HD-D45S), PC2 (PC sur AXIUM HD-D45S) et AV5.

Normes supportées par votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™.

Norme	Pixels par ligne active	Lignes par image	Pixel par ligne complète	Pixel par ligne Nombre total de complète lignes par trame	Fréquence de rafraîchissement	Nombre total de Fréquence de Fréquence lignes par trame rafraîchissement d'échantillonnage	Type de format
SMTPE 295M-1997 2	1920	1080	2376	1250	25,00	74,25	entrelacé
SMPTE 274M-2003 4	1920	1080	2200	1125	30,00	74,25	entrelacé
SMPTE 274M-2003 5	1920	1080	2200	1125	29,97	74,18	entrelacé
SMPTE 274M-2003 6	1920	1080	2640	1125	25,00	74,25	entrelacé
SMPTE 296M-2001 1	1 1280	720	1650	750	60,00	74,25	progressif
SMPTE 296M-2001 2	1280	720	1650	750	59,94	74,18	progressif
SMPTE 296M-2001 3	3 1280	720	1980	750	50,00	74,25	progressif

### <u>12</u>. Le HDCP

Le HDCP est un protocole qui permet de crypter le contenu de données numériques afin de les protéger contre la copie. Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ est équipé d'un système compatible HDCP qui vous permet de visionner ce type de flux. Vous pouvez brancher n'importe quelle source Haute Définition sur l'entrée PC2 (PC sur AXIUM HD-D45S) si son type figure dans le tableau d-dessus sans vous soucier de la protection HDCP.

21

## 13. Diagnostics et pannes

Symptômes :	Vérifications recommandées :
Lors de la première mise en service de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM <sup>171</sup> , le voyant marche arrêt n'est pas allumé sur la position rouge mais est éteint.	Vérifiez que le cordon secteur de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ lest bien branché au niveau de l'appareil et de la prise secteur. Vérifiez également que l'interrupteur situé sur le coté gauche de l'appareil est bien sur la position enfoncée.
L'appareil ne s'allume pas lors de l'appui sur la touche <b>marche/veille</b> de la porte latérale droite ou de la télécommande.	Vérifiez que le cordon secteur de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ lest blen branché au niveau de l'appareil et de la prise secteur. Vérifiez également que l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil est bien sur la position enfoncée.
Absence d'image.	Si les menus de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ sont disponibles: Vérifiez que vos appareils vidéos sont bien connectés et sont actits. Vérifiez également que vous avez sélectionné la bonne source vidéo voir § 8.4. Vérifiez que votre cordon antenne est bien connecté. Vérifiez également que vous avez bien des chânes mémorisées voir § 6.3.4. Si ce n'est pas le cas, relancez une recherche manuelle ou automatique. Vérifiez également que l'interrupteur situé sur le coté gauche de l'appareil est bien sur la position enfoncée. Le voyant d'indication de la température intenne clignote au rouge : passez votre téléviseur en veille. Le voyant d'indication de l'état de la lampe est rouge : la lampe a dépassé sa durée de vie standard, peut ne plus être fonctionnelle et doit être changée.
lmage noir & blanc ou déchirée.	Vérifiez que vous avez sélectionné le bon format vidéo : exemple source vidéo RGB issue d'un lecteur DVD affiché en S-Vidéo au niveau de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ : vérifiez en appuyant sur la touche <b>choix de la source image</b> si le type de source sélectionné est en accord avec la source émise.  Vérifiez que le réglage des couleurs ne soit pas au minimum.
Son non présent.	Vérifiez que le volume n'est pas positionné au niveau minimal ou que la coupure du son ne soit pas activée. Vérifiez que vos appareils sont bien connectés à votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™.
Son faible ou discordant en réception hertzienne.	Mettez le son en mode Mono. Vérifiez le réglage « SMART VOL. » (voir § 8.2)
Image fixe.	Vérifiez que vous n'avez pas figé l'image : appuyez sur la touche « IMAGE ou PAGE TELETEXTE FIGEE ».
Votre appareil ne démarre pas lorsque vous le sortez de veille en utilisant la touche de la porte latérale droîte ou la touche veille de votre télécommande.	L'indicateur lumineux de MARCHE/VEILLE clignote orange pendant 1/20 s. et repasse au rouge ou reste à l'orange clignotant, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé à gauche de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ patientez 30 s. et redémarrez-le selon la procédure normale.
Pas d'image en mode PIP.	Vérifiez que vous avez sélectionné une source active en mode PIP (voir § 8.7)
La télécommande ne fonctionne plus normalement.	Changez les piles.
Votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM ™ émet un sifflement lors de sa mise en marche.	émet Ce bruit est normal en phase de mise en marche. Il n'est pas considéré comme un mauvais fonctionnement.
Des pixels sur l'écran ne s'allument pas.	Malgré la très haute précision technologique avec laquelle votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ a été fabriqué, certains pixels peuvent être défectueux. Ceci n'est pas considéré comme un mauvais fonctionnement.

### <u>1</u>4. Échange du bloc lampe

Le bloc lampe usagé doit être recyclé (contactez votre agence de recyclage de déchets pour obtenir l'adresse du dépôt le plus proche). Ne remplacez le bloc lampe usagé que par le modèle agréé RL1280A de référence SAGEM 251691414

- Le changement du bloc lampe doit s'effectuer hors tension et le cordon secteur enlevé de la prise murale.
- Ne jamais essayer de remplacer le bloc lampe juste après la mise hors tension de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™. Attendre au moins 1 heure afin de permettre à la lampe d'être parfaitement refroidie.
- Ne manipuler le bloc lampe que par les trous prévus à cet effet. Ne jamais toucher les câbles, ni l'ampoule elle-même.
- 4 Prenez bien garde de revisser toutes les vis et de ne pas laisser des corps étrangers à l'intérieur.
- Ne jamais remplacer le fusible d'une lampe usagée.

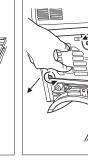
Ò





Démontez le panneau de gauche en tournant le verrou d'un quart de tour à l'aide d'une pièce de monnaie.

Puis tirez le vers vous.





Les deux vis du bloc lampe sont dites « imperdables » c'est-à-dire qu'une fois dévissées, elles restent solidaires du bloc lampe. Dévissez les 2 molettes de fixation du bloc lampe usagé.

Tirez le vers vous en le tenant entre le pouce et l'index.





Ne touchez jamais l'ampoule.



Replacez le panneau de gauche en le pressant légèrement pour qu'il reprenne sa place.

4

Tournez de nouveau le verrou d'un quart de tour.

23

## Caractéristiques techniques du modèle A XIUM HD-D45

<u>.</u>

Ecran: 114 cm Format: 16/9

## Réception Tuner (entrée antenne « ANT »)

Fréquences d'entrée : 45,5 - 862,25 MHz
Sensibilité d'entrée : 20 - 100 dBµV
Nombre de Programmes : 99
PAL B, G, H, I, D, K, SECAM B, G, D, K, L / L'
VHF E2 - E12
VHF A - H (Italie)
UHF E21 - E69
CATV (S01 - S02)
CATV S11 - S20 (U1 - U10)
CATV S11 - S20 (U1 - U10)
CATV S21 - S41 (hyper bande)
VHF R1 - R2
VHF R6 - R12
VHF R3 - R5

### Démodulation audio

AM 6,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (LL') FM 5,5 MHz 5,74 MHz (BG) FM 5,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (B G) FM 6,0 MHz / NICAM 6,55 MHz (I) FM 6,5 MHz 6,258 MHz / NICAM 5,85 MHz (D K K')

### Audio

Puissance maximum : 2 x 30 W (8 Ohm) 2 colonnes HP externes 1 caisson de basse interne (sur téléviseur) Equaliseur 5 bandes

### Porte latérale droite

Entrée S-vidéo (Mini Din 4-pin)
Entrée Composite vidéo (1 x RCA)
Entrée Audio (2 x RCA)

Entrée VGA Computer (subD 15-pin)
Entrée Audio (1 x jack 3,5)

Sortie (jack 3,5)
6 touches (marche/veille, P+, P-, V+, V-, OK)

### Connectique arrière

AV1 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio) AV2 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio) AV3 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio)

Entrée S-vidéo (Mini Din 4-pin)
Entrée Composite vidéo (1 x RCA)
Entrée Audio In (2 x RCA)
AV5 (entrelacé ou progressif)
Entrée Y, Cb, Cr In (3 x RCA)
Entrée Audio (2 x RCA)

HI-FI
Sortie Audio out (2 x RCA)
PC2 IN
Entrée informatique DVI-D
Entrée Audio (2 x RCA)
SERVICE (réservée au personnel de maintenance)
SPDIF

Résolution : 1280 x 720

Entrée audio numérique (1 x RCA) Sortie audio numérique (1 x RCA)

### Native/Upscale : SDTV/EDTV HDTV (1080i/720P) Signal PC : Signaux d'entrée

AC 220-240 V ~50 Hz Puissance consommée moy. (veille 3 W) Alimentation 170 W

Native/Upscale : VGA 640 x 480, SVGA 800 x 600, XGA 1024 x 768

480i/480P)(576i/576P)

## Dimensions et poids

TV (hxlxp): 791 x 1287 x 372 Poids: 29 kg Dimensions et poids (emballé)

m

Carton TV (hxlxp): 858 x 1197 x 497mm Poids carton TV: 37 kg

### Accessoires

Télécommande TL50
Piles : 2 x 1,5 V LR6 (type AA)
Cordon RF (pour entrée antenne « ANT »)
C câbles de connexion des colonnes HP externes

## avec bome de terre.

tournevis
 wis de fixation des colonnes HP externes
 Manuel d'utilisation
 Cordon secteur Européen avec borne de terre, cordon secteur Grande Bretagne avec borne de terre, cordon secteur Italie

### CEM (Compatibilité ElectroMagnétique) EN55013:10.2001+A1:04.2003 EN55013:10.2001+A1:04.2003 EN55020:04.2002+A1:01.2003

EN55024:09.1998+A1:10.2001 2003 1+A2:01.2003

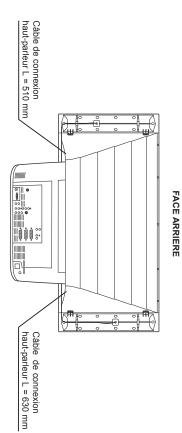
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-3:1995+A1:2001
Cet appareil est un appareil de classe A. Dans un environnement résidentiel, cet appareil peut provoquer des brouillages radioélectriques. Dans ce cas, il peut être demandé à l'utilisateur de prendre les mesures appropriées.

Sécurité électrique
EN60065 : 2002
CEI60065 : 2001



## 15.1. Vue d'ensemble du modèle AXIUM HD-D45

# Colonnes HP Colonnes HP Colonnes Interrupteur secteur (Marche/Arrét)



# 15.2 Montage et connexion des colonnes HP (Haut-parleurs) du modèle AXIUM HD-D45

Nota : Les deux colonnes HP sont interchangeables : c'est-à-dire que chacune d'elle peut être placée soit à droite, soit à gauche. Cependant, les deux câbles audio fournis ont des longueurs différentes.

FRANÇAIS

## Assemblage des colonnes HP fournies

Sortez les colonnes HP de leur emballage. Placez la première colonne HP le long de l'écran voir **étape 1**  $\Longrightarrow$  en faisant coîncider les trous de fixation avec ceux du cadre. A l'aide des vis et du tournevis fournis, fixez les deux pattes de la colonne contre le cadre voir **étapes 2**  $\Longrightarrow$  , **3**  $\Longrightarrow$  , **4**  $\Longrightarrow$  , **5**  $\Longrightarrow$  .

## Connexion des colonnes HP fournies

Connexion des colonnes nir tournies Raccordez chaque colonne à votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ avec les câbles fournis :

Pour la colonne HP de gauche en vue arrière, prendre le câble de longueur 510 mm et connectez le fil rouge sur bornier rouge, le fil noir sur bornier noir à cette colonne voir **étape 6 ➡** .

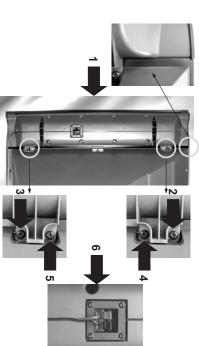
Connectez l'autre extrémité du câble de la même manière sur le bornier gauche en vue arrière de votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ voir étape 7 ⇒ .

Ensuite dissimulez le câble en l'enfonçant dans la rainure prévue à cet effet, en partant du bomier noir et rouge de la colonne HP voir étape 8 ⇒ , puis continuez ainsi jusqu'au bomier noir et rouge du téléviseur voir étape 9 ⇒ .

Effectuez de nouveaux toutes ces opérations pour la colonne HP de droite en vue arrière.

## Connexion de vos propres enceintes haut-parleurs

Vous avez la possibilité de brancher vos propres enceintes sur votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ si celles-ci ont une impédance supéneure ou égale à 8 Ohm. Pour cela, branchez vos enceintes à la place des colonnes HP, faites passer les fils dans les rainures prévues à cet effet. Pour l'activation / désactivation du caisson de basse interne voir § 8.2. Pour l'activation / désactivation des colonnes HP externes voir § 6.8.





25

## <u>6</u> Caractéristiques techniques du modèle AXIUM HD-D45S

### Vidéo

Ecran : 114 cm Format : 16/9 Résolution : 1280 x 720

## Réception Tuner (entrée antenne « ANT »)

Nombre de Programmes : 99
PAL B, G, H, I, D, K, SECAM B, G, D, K, L / L'
VHF E2 - E12
VHF A - H (Italie)
UHF E21 - E69
CATV (S01 - S02)
CATV S11 - S20 (U1 - U10)
CATV S1 - S10 (M1 - M10)
CATV S1 - S14 (hyper bande)
VHF R1 - R2
VHF R6 - R12
VHF R3 - R5 Fréquences d'entrée : 45,5 - 862,25 MHz Sensibilité d 'entrée : 20 - 100 dBμV

### Démodulation audio

AM 6,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (LL')
FM 5,5 MHz 5,74 MHz (BG)
FM 5,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (B G)
FM 6,0 MHz / NICAM 6,55 MHz (I)
FM 6,5 MHz 6,258 MHz / NICAM 5,85 MHz (D K K')

Puissance maximum : 2 x 30 W (8 Ohm) 2 haut-parleurs internes au téléviseur Equaliseur 5 bandes

Audio

### Porte latérale droite

Sortie (jack 3,5)
6 touches (marche/veille, P+, P-, V+, V-, OK) Entrée S-vidéo (Mini Din 4-pin)
Entrée Composite vidéo (1 x RCA)
Entrée Audio (2 x RCA)

### Connectique arrière

AV1 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio)
AV2 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio)
AV3 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio)
AV4
Entrée S-vidéo (Mini Din 4-pin)
Entrée Composite vidéo (1 x RCA)
Entrée Audio in (2 x RCA)
AV5 (entrelacé ou progressif)
Entrée Y, Cb, Cr In (3 x RCA)
Entrée Audio (2 x RCA)

### Signaux d'entrée

Signal vidéo

### Alimentation

### Accessoires

Manuel d'utilisation
Cordon secteur Européen avec bome de terre, cordon secteur
Grande Bretagne avec borne de terre, cordon secteur Italie
avec borne de terre.

## 16.1. Vue d'ensemble du modèle AXIUM HD-D45S

HI-FI
Sortie Audio out (2 x RCA)
PC IN
Entrée informatique DVI-D
Entrée Audio (2 x RCA)
SUB WF (caisson de basse externe)
SERVICE (réservée au personnel de maintenance)
SPDIF Entrée audio numérique (1 x RCA) Sortie audio numérique (1 x RCA) VUE DE DROITE

FACE AVANT

VUE DE GAUCHE

Native/Upscale : SDTV/EDTV (480i/480P)(576i/576P)
HDTV (1080i/720P)
Signal PC :
Native/Upscale : VGA 640 x 480, SVGA 800 x 600,
XGA 1024 x 768

AC 220-240 V ~50 Hz Puissance consommée moy. 170 W (veille 3 W)

## Dimensions et poids

TV (hxlxp): 791 x 1058 x 372 mm Poids: 26 kg

Dimensions et poids (emballé)

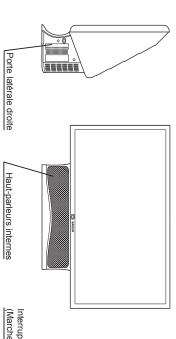
Carton TV (hxlxp) :  $858 \times 1197 \times 497$ mm Poids carton TV : 34 kg

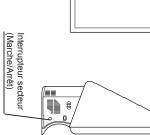
Télécommande TL50 Piles : 2 x 1,5 V LR6 (type AA) Cordon RF (pour entrée antenne « ANT »)

### Normes

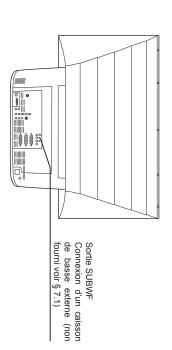
CEM (Compatibilité ElectroMagnétique) EN45013:10:2001+A1:04:2003 EN45020:04.2002+A1:01:2003 EN45022:1998+A1:2000+A2:2003 EN45024:09:1998+A1:10:2001+A2:01.2003 EN61000-3-2:2000 EN61000-3-3:1995+A1:2001

Cet appareil est un appareil de dasse A. Dans un environne-ment trésidentiel, cet appareil peut provoquer des brouillages radioélectriques. Dans ce cas, il peut être demandé à l'utilisa-teur de prendre les mesures appropriées. Sécurité électrique





FACE ARRIERE



## 16.2 Montage et connexion de vos propres enceintes <u>fournies</u> haut-parleurs non

Vous avez la possibilité de brancher vos propres enceintes sur votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ si celles-ci ont une impédance supérieure ou égale à 8 Ohm. Pour cela, branchez vos enceintes voir étape 7 ⇒ du § 15.2, faites passer les fils dans les rainures prévues à cet effet voir étape 9 ⇒ du § 15.2.

Pour l'activation / désactivation de vos propres enceintes haut-parleurs voir § 6.8.

**27** 

# Caractéristiques techniques du modèle AXIUM HD-D56B

Ecran : 142 cm Format : 16/9 Résolution : 1280 x 720

## Réception Tuner (entrée antenne « ANT »)

VHF A - H (Italie) VHF H1
UHF E21 - E69
CATV (S01 - S02)
CATV S1 - S20 (U1 - U10)
CATV S1 - S10 (M1 - M10)
CATV S21 - S41 (hyper bande)
VHF R1 - R2
VHF R6 - R12
VHF R3 - R5 Fréquences d'entrée : 45,5 - 862,25 MHz Sensibilité d'entrée : 20 - 100 dBµV Nombre de Programmes : 99 PAL B, G, H, I, D, K, SECAM B, G, D, K, L / L' VHF EZ-E12 VHF H1 - H2 (Italie)

### Démodulation audio

AM 6,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (L L')
FM 5,5 MHz 5,74 MHz (BG)
FM 5,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (B G)
FM 6,0 MHz / NICAM 6,55 MHz (I)
FM 6,5 MHz 6,258 MHz / NICAM 5,85 MHz (D K K') Audio

Puissance maximum : 2 x 30 W (8 Ohm) 2 haut-parleurs internes au téléviseur Equaliseur 5 bandes

### Porte latérale droite

Entrée S-vidéo (Mini Din 4-pin)
Entrée Composite vidéo (1 x RCA)
Entrée Audio (2 x RCA)
PC1 IN Entrée VGA Computer (subD 15-pin)
Entrée Audio (1 x jack 3,5)

### Sortie (jack 3,5) 6 touches (marche/veille, P+, P-, V+, V-, OK) Connectique arrière

AV1 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio)
AV2 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio)
AV3 (RGB/Comp./ S-vidéo; audio)
AV4

Entrée S-vidéo (Mini Din 4-pin)
Entrée Composite vidéo (1 x RCA)
Entrée Audio in (2 x RCA)
AV5 (entrelacé ou progressif)
Entrée Y, Cb, Cr In (3 x RCA)
Entrée Audio (2 x RCA)

### Hi-Fi Sortie Audio out (2 x RCA) PC2 IN

Entrée informatique DV-D Entrée Audio (2 x RCA)

Entrée audio numérique (1 x RCA) Sortie audio numérique (1 x RCA)

### Signaux d'entrée

Native/Upscale : VGA 640 × 480, SVGA 800 × 600 XGA 1024 × 768 Signal PC Signal vidéo

AC 220-240 V ~50 Hz Puissance consommée moy. 170 W (veille 3 W)

Dimensions et poids

Cordon secteur Européen avec borne de terre, cordon secteur Grande Bretagne avec borne de terre, cordon secteur Italie avec borne de terre.

### Normes

## 17.1. Vue d'ensemble du modèle AXIUM HD-D56B

**SERVICE** (réservée au personnel de maintenance) **SPDIF** 

Native/Upscale : SDTV/EDTV (480i/480P)(576i/576P) HDTV (1080i/720P)

### Alimentation

TV (hxlxp): 939 x 1306 x 438 mm Poids: 37.2 kg Dimensions et poids (emballé)

### Accessoires

Carton TV (hxlxp): 1100 x 1425 x 600 mm Poids carton TV: 51kg

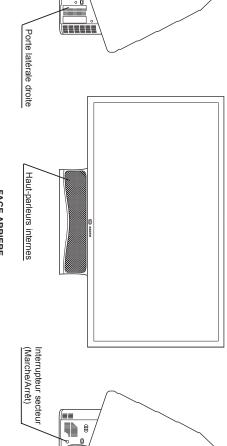
Télécommande TL50
Piles : 2 x 1,5 V LR6 (type AA)
Cordon RF (pour entrée antenne « ANT »)
Manuel d'utilisation

CEM (Compatibilité ElectroMagnétique)
EN55013:10.2001+A1:04.2003
EN55020:04.2002+A1:01.2003
EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN550224:09.1998+A1:10.2001+A2:01.2003
EN55024:09.1998+A1:10.2001+A2:01.2003
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-3:1995+A1:2001
Cet appareil est un appareil de classe A. Dans un environnement résidentiel, cet appareil peut provoquer des brouillages radioélectriques. Dans ce cas, il peut être demandé à l'utilisateur de prendre les mesures appropriées.
Sécurité électrique
EN60065: 2002
CE160065: 2001

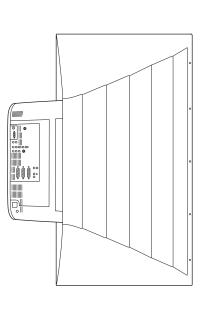
VUE DE DROITE

VUE DE GAUCHE

FACE AVANT



### FACE ARRIERE



## 17.2 Montage et connexion de vos propres enceintes <u>fournies</u> haut-parleurs

Vous avez la possibilité de brancher vos propres enceintes sur votre Ecran Home Cinéma SAGEM AXIUM™ (celles-ci ont une impédance supérieure ou égale à 8 Ohm. Pour cela, branchez vos enceintes voir étape 7 → du § 15.2, faites passer les fils dans les rainures prévues à cet effet voir étape 9 → du § 15.2.

Pour l'activation / désactivation de vos propres enceintes haut-parleurs voir § 6.8.





18.	
Index	
NOTE	

Lampe, 23 Langage, 10, 16 Liste des programmes hertziens, 9	Г	Informations à l'écran, 18 Installation automatique, 9 Installation manuelle, 9	-	HDCP, 21	Ξ	G Graves, 16	Format d'image, 17 Fréquence, 8	П	Entretien, 3 EPG, 20	Emission bilingue, 16	п	Décodeur, 13 Déplacement image, 18 Deux écrans, 18 Diagnostics et pannes, 22 DVD, 13			Casque, 13 Code de protection, 8 Console de jeux, 13	Câble péritel, 13	n	Aigus, 16 Arrêt programmé, 17 Arrêt sur image, 18	A
Verrouillage, 8 Volume, 16	<	Télécommande, 7 Télétexte, 19 TVHD, 21	-	Stereo, 16 S-VHS, 13, 14	Sources informatiques, 15 Sous-pages télétexte, 19 Sous-titres, 18	Sélection des programmes, 18 Son arrêté, 16 Sources extemes, 13	Ø	Réglages de son, 16 Reconnaissance automatique du format de la source, 14, 17	Récepteur satellite, 13 Rechercher les chaînes hertziennes, 8 Réglages de l'image, 15	73		Pays, 6, 8 Précautions, 2 Première installation rapide, 6 Préréglages d'usine, 8 Porte latérale droite, 6, 14	U	Nicam, 25	z	Modifier numéro de programme, 9,10  Montage et connexion des HP (Haut-Parleurs) 4	Menu langue OSD, 10 Minuterie veille, 17 Mino on socioo 1	Magnétoscope, 13 Mémoriser les chaînes télévision, 9	M